

Handleiding: BK Hapjespan met deksel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische anti-aanbaklaag

Producttitel

BK Hapjespan met deksel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische anti-aanbaklaag

Inhoud van het product

- 1x Hapjespan (Diameter 30 cm, Lengte 404 mm, Breedte 316 mm, Hoogte 115 mm, Inhoud 4,75 liter)
- 1x Glazen deksel (Diameter 30 cm)
- Materiaal: Tri-ply roestvrij staal met aluminium kern en hybride keramische Durabond-laag (PFAS-vrij); deksel van glas

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Geschikt voor aanbraden, stoven en sudderen op het fornuis; ideaal voor vlees, risotto, mosselen, pasta en stoofschotels
- Geschikt voor warmtebronnen: Gas, elektrisch, halogeen, keramisch en inductie
- Geschikt voor oven: Ja, tot 220 °C (inclusief glazen deksel)
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Anti-aanbaklaag: Hybride keramische Durabond-laag (PFAS-vrij); gebruik bij voorkeur houten of siliconen keukengerei om de laag te beschermen
- Verwarmingstip: Laat de pan op middelhoog vuur voorverwarmen voordat u voedsel toevoegt voor optimale schroeieresultaten
- Grepen: Twee zijgrepen voor veilig optillen van een volle pan

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en mild afwasmiddel. Droog direct af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Gebruik een RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn voor hardnekkige vlekken of verkleuringen.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen; deze kunnen het oppervlak van het roestvrij staal bekrassen.
- Aanbranden: Laat aangebrande resten weken in warm water met afwasmiddel voordat u ze verwijdt.
- Opslag: Bescherm het oppervlak bij opslag door een doek of beschermlaag tussen gestapelde pannen te plaatsen.

Veiligheidsinstructies

- Hitte: De pan en het handvat kunnen heet worden tijdens gebruik. Gebruik altijd ovenwanten of pannenlappen.
- Stoom: Wees voorzichtig bij het verwijderen van een deksel; stoom kan brandwonden veroorzaken.
- Scherpe randen: Controleer de rand van de pan en het handvat op bramen vóór eerste gebruik.
- Stabiliteit: Zorg dat de pan stabiel op de kookplaat staat en het handvat niet boven een andere vlam of hittebron uitsteekt.

- Droogkoken: Laat de pan nooit droogkoken; dit kan het materiaal beschadigen en brandgevaar opleveren.

Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Breng afgedankte pannen van roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (zoals kunststof of houten handvatten) apart, conform lokale afvalrichtlijnen.

Waarschuwingen

- **P103:** Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.

Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op brandwonden bij contact met hete oppervlakken of stoom tijdens gebruik.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

User Manual: BK Sauté Pan with Lid Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - ceramic non-stick coating

Product Title

BK Sauté Pan with Lid Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - ceramic non-stick coating

Contents of the Product

- 1x Sauté pan (Diameter 30 cm, Length 404 mm, Width 316 mm, Height 115 mm, Capacity 4.75 litres)
- 1x Glass lid (Diameter 30 cm)
- Material: Tri-ply stainless steel with aluminium core and hybrid ceramic Durabond coating (PFAS-free); lid made of glass

User Instructions

- Use: Suitable for searing, braising and simmering on the hob; ideal for meat, risotto, mussels, pasta and stews
- Compatible heat sources: Gas, electric, halogen, ceramic and induction
- Oven safe: Yes, up to 220 °C (including glass lid)
- Dishwasher safe: Yes
- Non-stick coating: Hybrid ceramic Durabond coating (PFAS-free); preferably use wooden or silicone utensils to protect the coating
- Heating tip: Preheat the pan over medium heat before adding food for optimal searing results
- Handles: Two side handles for safe lifting of a full pan

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and mild washing-up liquid. Dry immediately to prevent water spots.
- Stains: Use a stainless steel cleaner or a water-and-vinegar solution for stubborn stains or discolouration.
- Avoid: Do not use steel wool or abrasive cleaners; these can scratch the stainless steel surface.
- Burnt residue: Soak burnt-on residue in warm soapy water before attempting to remove it.
- Storage: Place a cloth or protective layer between stacked pans to protect the surface.

Safety Instructions

- Heat: The pan and handle can become very hot during use. Always use oven gloves or pot holders.
- Steam: Take care when removing a lid; escaping steam can cause burns.
- Sharp edges: Check the rim and handle for burrs before first use.
- Stability: Ensure the pan is stable on the hob and the handle does not extend over another heat source.
- Boiling dry: Never allow the pan to boil dry; this can damage the material and create a fire hazard.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Dispose of stainless steel pans at a metal recycling point or local recycling centre.
- Remove any non-metal components (such as plastic or wooden handles) separately, in accordance with local waste disposal guidelines.

Warnings

- **P103:** Read the instructions before use.

Hazard Information

- -: This product contains no chemical hazards.
- -: Physical hazard: Risk of burns from contact with hot surfaces or steam during use.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: BK Schmorpfanne mit Deckel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische Antihaftbeschichtung

Produkttitel

BK Schmorpfanne mit Deckel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische Antihaftbeschichtung

Produktinhalt

- 1x Schmorpfanne (Durchmesser 30 cm, Länge 404 mm, Breite 316 mm, Höhe 115 mm, Inhalt 4,75 Liter)
- 1x Glasdeckel (Durchmesser 30 cm)
- Material: Tri-ply Edelstahl mit Aluminiumkern und hybrider keramischer Durabond-Beschichtung (PFAS-frei); Deckel aus Glas

Benutzeranleitung

- Verwendung: Geeignet zum Anbraten, Schmoren und Köcheln auf dem Herd; ideal für Fleisch, Risotto, Muscheln, Pasta und Schmorgerichte
- Geeignete Wärmequellen: Gas, Elektro, Halogen, Keramik und Induktion
- Ofengeeignet: Ja, bis 220 °C (einschließlich Glasdeckel)
- Spülmaschinenfest: Ja
- Antihaftbeschichtung: Hybride keramische Durabond-Beschichtung (PFAS-frei); vorzugsweise Holz- oder Silikonküchenutensilien verwenden, um die Beschichtung zu schonen
- Heizzipp: Pfanne bei mittlerer Hitze vorheizen, bevor Lebensmittel hinzugefügt werden, für optimale Bräunungsergebnisse
- Griffe: Zwei Seitengriffe für sicheres Anheben einer vollen Pfanne

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und millem Spülmittel abwaschen. Sofort abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Verwenden Sie einen Edelstahlreiniger oder eine Wasser-Essig-Lösung für hartnäckige Flecken oder Verfärbungen.
- Vermeiden: Keine Stahlwolle oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden; diese können die Edelstahloberfläche verkratzen.
- Angebranntes: Angebrannte Rückstände zunächst in warmem Spülwasser einweichen, bevor Sie sie entfernen.
- Aufbewahrung: Legen Sie ein Tuch oder eine Schutzschicht zwischen gestapelte Töpfe, um die Oberfläche zu schützen.

Sicherheitshinweise

- Hitze: Topf und Griff können während des Gebrauchs sehr heiß werden. Verwenden Sie stets Ofenhandschuhe oder Topflappen.
- Dampf: Beim Abnehmen eines Deckels vorsichtig sein; heißer Dampf kann Verbrennungen verursachen.
- Scharfe Kanten: Prüfen Sie vor dem ersten Gebrauch Rand und Griff auf Grate.
- Standsicherheit: Stellen Sie sicher, dass der Topf stabil auf der Kochstelle steht und der Griff nicht über eine andere Wärmequelle ragt.
- Trockenbrennen: Den Topf niemals leer erhitzen; dies kann das Material beschädigen und ein Brandrisiko darstellen.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für die Verwendung durch Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Geben Sie ausgediente Töpfe aus Edelstahl an einer Metallsammelstelle oder im Wertstoffhof ab.
- Entfernen Sie etwaige nicht metallische Teile (wie Kunststoff- oder Holzgriffe) und entsorgen Sie diese gemäß den lokalen Abfallvorschriften getrennt.

Warnhinweise

- **P103:** Vor Gebrauch die Anleitung lesen.

Gefahreninformationen

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- -: Physische Gefahr: Verbrennungsgefahr durch Kontakt mit heißen Oberflächen oder Dampf während des Gebrauchs.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: BK Poêle à sauter avec couvercle Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - revêtement antiadhésif céramique

Titre du produit

BK Poêle à sauter avec couvercle Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - revêtement antiadhésif céramique

Contenu du produit

- 1x Poêle à sauter (Diamètre 30 cm, Longueur 404 mm, Largeur 316 mm, Hauteur 115 mm, Contenance 4,75 litres)
- 1x Couvercle en verre (Diamètre 30 cm)
- Matériau : Acier inoxydable tri-ply avec noyau en aluminium et revêtement céramique hybride Durabond (sans PFAS) ; couvercle en verre

Instructions d'utilisation

- Utilisation : Convient pour saisir, braiser et mijoter sur la cuisinière ; idéal pour la viande, le risotto, les moules, les pâtes et les ragoûts
- Sources de chaleur compatibles : Gaz, électrique, halogène, céramique et induction
- Compatible four : Oui, jusqu'à 220 °C (couvercle en verre inclus)
- Compatible lave-vaisselle : Oui
- Revêtement antiadhésif : Revêtement céramique hybride Durabond (sans PFAS) ; utiliser de préférence des ustensiles en bois ou en silicone pour protéger le revêtement
- Conseil de chauffe : Préchauffer la poêle à feu moyen avant d'ajouter les aliments pour des résultats de saisie optimaux
- Poignées : Deux poignées latérales pour soulever la poêle pleine en toute sécurité

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Lavez à l'eau chaude avec un liquide vaisselle doux. Séchez immédiatement pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Utilisez un nettoyant inox ou une solution eau-vinaigre pour les taches tenaces ou les décolorations.
- À éviter : N'utilisez pas de laine d'acier ni de produits abrasifs ; ils peuvent rayer la surface en acier inoxydable.
- Résidus brûlés : Faites tremper les résidus brûlés dans de l'eau chaude savonneuse avant de les retirer.
- Rangement : Placez un chiffon ou une couche protectrice entre les casseroles empilées pour protéger leur surface.

Consignes de sécurité

- **Chaleur** : La casserole et la poignée peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation. Utilisez toujours des maniques ou des gants de cuisine.
- **Vapeur** : Soyez prudent lors du retrait d'un couvercle ; la vapeur brûlante peut provoquer des brûlures.
- **Bords tranchants** : Vérifiez le bord de la casserole et la poignée pour détecter d'éventuelles bavures avant la première utilisation.
- **Stabilité** : Assurez-vous que la casserole est stable sur la plaque de cuisson et que la poignée ne se trouve pas au-dessus d'une autre source de chaleur.
- **Ébullition à sec** : Ne laissez jamais la casserole chauffer à vide ; cela peut endommager le matériau et présenter un risque d'incendie.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes et des enfants sous la supervision d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Déposez les casseroles en acier inoxydable usagées dans un point de collecte pour métaux ou en déchetterie.
- Retirez les éventuels composants non métalliques (tels que les poignées en plastique ou en bois) et éliminez-les séparément conformément aux réglementations locales.

Avertissements

- **P103**: Lire les instructions avant utilisation.

Informations sur les dangers

- -: Ce produit ne contient pas de dangers chimiques.
- -: Danger physique : Risque de brûlures par contact avec des surfaces chaudes ou de la vapeur lors de l'utilisation.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Manual de usuario: BK Sartén con tapa Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - revestimiento antiadherente cerámico

Título del producto

BK Sartén con tapa Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - revestimiento antiadherente cerámico

Contenido del producto

- 1x Sartén (Diámetro 30 cm, Longitud 404 mm, Anchura 316 mm, Altura 115 mm, Capacidad 4,75 litros)
- 1x Tapa de vidrio (Diámetro 30 cm)
- Material: Acero inoxidable tri-ply con núcleo de aluminio y revestimiento cerámico híbrido Durabond (sin PFAS); tapa de vidrio

Instrucciones de uso

- Uso: Apta para sellar, brasear y cocer a fuego lento en el fuego; ideal para carne, risotto, mejillones, pasta y guisos
- Fuentes de calor compatibles: Gas, eléctrico, halógeno, cerámico e inducción
- Apta para horno: Sí, hasta 220 °C (incluida la tapa de vidrio)
- Apta para lavavajillas: Sí
- Revestimiento antiadherente: Revestimiento cerámico híbrido Durabond (sin PFAS); se recomienda usar utensilios de madera o silicona para proteger el revestimiento
- Consejo de calentamiento: Precalentar la sartén a fuego medio antes de añadir los alimentos para obtener resultados de sellado óptimos
- Asas: Dos asas laterales para levantar la sartén llena de forma segura

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua caliente y lavavajillas suave. Secar inmediatamente para evitar manchas de agua.
- Manchas: Utilizar un limpiador para acero inoxidable o una solución de agua y vinagre para manchas persistentes o decoloraciones.
- Evitar: No usar estropajos de acero ni productos abrasivos; pueden rayar la superficie de acero inoxidable.
- Restos quemados: Dejar en remojo los restos quemados en agua caliente con jabón antes de retirarlos.
- Almacenamiento: Colocar un paño o una capa protectora entre las ollas apiladas para proteger la superficie.

Instrucciones de seguridad

- Calor: La olla y el mango pueden calentarse mucho durante el uso. Utilice siempre manoplas o agarraderas.
- Vapor: Tenga cuidado al retirar una tapa; el vapor caliente puede causar quemaduras.
- Bordes afilados: Compruebe el borde de la olla y el mango en busca de rebabas antes del primer uso.

- Estabilidad: Asegúrese de que la olla esté estable sobre el fuego y de que el mango no sobresalga sobre otra fuente de calor.
- Hervir en seco: No deje nunca la olla hervir en seco; esto puede dañar el material y suponer un riesgo de incendio.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- Lleve las ollas de acero inoxidable desechadas a un punto de recogida de metal o al punto limpio local.
- Retire los componentes no metálicos (como asas de plástico o madera) y deséchelos por separado según la normativa local de residuos.

Advertencias

- **P103:** Leer las instrucciones antes de usar.

Información sobre peligros

- -: Este producto no contiene peligros químicos.
- -: Peligro físico: Riesgo de quemaduras por contacto con superficies calientes o vapor durante el uso.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

DA Brugsanvisning: BK Hapjespan met deksel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische anti-aanbaklaag

Produkttitel

BK Hapjespan met deksel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische anti-aanbaklaag

Produktets indhold

- 1x Hapjespan (Diameter 30 cm, Lengte 404 mm, Breedte 316 mm, Hoogte 115 mm, Inhoud 4,75 liter)
- 1x Glazen deksel (Diameter 30 cm)
- Materiaal: Tri-ply roestvrij staal met aluminium kern en hybride keramische Durabond-laag (PFAS-vrij); deksel van glas

Brugsanvisning

- Gebruik: Geschikt voor aanbraden, stoven en sudderen op het fornuis; ideaal voor vlees, risotto, mosselen, pasta en stoofschotels
- Geschikt voor warmtebronnen: Gas, elektrisch, halogeen, keramisch en inductie
- Geschikt voor oven: Ja, tot 220 °C (inclusief glazen deksel)
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Anti-aanbaklaag: Hybride keramische Durabond-laag (PFAS-vrij); gebruik bij voorkeur houten of siliconen keukengerei om de laag te beschermen
- Verwarmingstip: Laat de pan op middelhoog vuur voorverwarmen voordat u voedsel toevoegt voor optimale schroeieresultaten
- Grepen: Twee zijgrepen voor veilig optillen van een volle pan

Vedligeholdelses- og rengøringsinstruktioner

- Reinigen: Was af met warm water en mild afwasmiddel. Droog direct af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Gebruik een RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn voor hardnekkige vlekken of verkleuringen.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen; deze kunnen het oppervlak van het roestvrij staal bekrassen.
- Aanbranden: Laat aangebrande resten weken in warm water met afwasmiddel voordat u ze verwijderd.
- Opslag: Bescherm het oppervlak bij opslag door een doek of beschermlaag tussen gestapelde pannen te plaatsen.

Sikkerhedsinstruktioner

- Hitte: De pan en het handvat kunnen heet worden tijdens gebruik. Gebruik altijd ovenwanten of pannenlappen.
- Stoom: Wees voorzichtig bij het verwijderen van een deksel; stoom kan brandwonden veroorzaken.
- Scherpe randen: Controleer de rand van de pan en het handvat op bramen vóór eerste gebruik.
- Stabiliteit: Zorg dat de pan stabiel op de kookplaat staat en het handvat niet boven een andere vlam of hittebron uitsteekt.

- Droogkoken: Laat de pan nooit droogkoken; dit kan het materiaal beschadigen en brandgevaar opleveren.

Aldersbegrænsninger

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Bortskaffelsesinstruktioner

- Breng afgedankte pannen van roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (zoals kunststof of houten handvatten) apart, conform lokale afvalrichtlijnen.

Advarsler

- **P103:** Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.

Fareoplysninger

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op brandwonden bij contact met hete oppervlakken of stoom tijdens gebruik.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Manuale d'uso: BK Padella salto con coperchio Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - rivestimento antiaderente ceramico

Titolo del prodotto

BK Padella salto con coperchio Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - rivestimento antiaderente ceramico

Contenuto del prodotto

- 1x Padella salto (Diametro 30 cm, Lunghezza 404 mm, Larghezza 316 mm, Altezza 115 mm, Capacità 4,75 litri)
- 1x Coperchio in vetro (Diametro 30 cm)
- Materiale: Acciaio inossidabile tri-ply con nucleo in alluminio e rivestimento ceramico ibrido Durabond (senza PFAS); coperchio in vetro

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Adatta per rosolare, brasare e sobbollire sul fornello; ideale per carne, risotto, cozze, pasta e stufati
- Fonti di calore compatibili: Gas, elettrico, alogeno, ceramico e induzione
- Adatta al forno: Sì, fino a 220 °C (coperchio in vetro incluso)
- Lavabile in lavastoviglie: Sì
- Rivestimento antiaderente: Rivestimento ceramico ibrido Durabond (senza PFAS); utilizzare preferibilmente utensili in legno o silicone per proteggere il rivestimento
- Consiglio per il riscaldamento: Preriscaldare la padella a fuoco medio prima di aggiungere gli alimenti per risultati di rosolatura ottimali
- Manici: Due manici laterali per sollevare in sicurezza la padella piena

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua calda e detersivo delicato per piatti. Asciugare immediatamente per evitare macchie d'acqua.
- Macchie: Utilizzare un detergente per acciaio inossidabile o una soluzione di acqua e aceto per macchie ostinate o scolorimenti.
- Evitare: Non utilizzare pagliette di acciaio o detersivi abrasivi; questi possono graffiare la superficie in acciaio inossidabile.
- Residui bruciati: Far ammorbidire i residui bruciati in acqua calda saponata prima di rimuoverli.
- Conservazione: Inserire un panno o uno strato protettivo tra le pentole impilate per proteggere la superficie.

Istruzioni di sicurezza

- Calore: La pentola e il manico possono diventare molto caldi durante l'uso. Utilizzare sempre presine o guanti da forno.

- **Vapore:** Prestare attenzione quando si rimuove un coperchio; il vapore caldo può causare ustioni.
- **Bordi affilati:** Controllare il bordo della pentola e il manico per eventuali bave prima del primo utilizzo.
- **Stabilità:** Assicurarsi che la pentola sia stabile sul piano di cottura e che il manico non si estenda sopra un'altra fonte di calore.
- **Surriscaldamento a secco:** Non lasciare mai la pentola senza liquidi sul fuoco; ciò può danneggiare il materiale e costituire un rischio di incendio.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Portare le pentole in acciaio inossidabile da smaltire presso un punto di raccolta per metalli o un centro di riciclaggio locale.
- Rimuovere eventuali componenti non metallici (come manici in plastica o legno) e smaltirli separatamente, conformemente alle normative locali sui rifiuti.

Avvertenze

- **P103:** Leggere le istruzioni prima dell'uso.

Informazioni sui pericoli

- -: Questo prodotto non contiene pericoli chimici.
- -: Pericolo fisico: Rischio di ustioni per contatto con superfici calde o vapore durante l'uso.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: BK Patelnia do smażenia z pokrywką Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - ceramiczna powłoka nieprzywierająca

Tytuł produktu

BK Patelnia do smażenia z pokrywką Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - ceramiczna powłoka nieprzywierająca

Zawartość produktu

- 1x Patelnia do smażenia (Średnica 30 cm, Długość 404 mm, Szerokość 316 mm, Wysokość 115 mm, Pojemność 4,75 litra)
- 1x Szklana pokrywa (Średnica 30 cm)
- Materiał: Trójwarstwowa stal nierdzewna z rdzeniem aluminiowym i hybrydową ceramiczną powłoką Durabond (bez PFAS); pokrywa ze szkła

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Nadaje się do smażenia, duszenia i gotowania na wolnym ogniu na kuchence; idealna do mięsa, risotto, małąży, makaronu i potraw duszonych
- Zgodne źródła ciepła: Gaz, elektryczny, halogenowy, ceramiczny i indukcja
- Bezpieczna do piekarnika: Tak, do 220 °C (w tym szklana pokrywa)
- Nadaje się do zmywarki: Tak
- Powłoka nieprzywierająca: Hybrydowa ceramiczna powłoka Durabond (bez PFAS); zaleca się używanie drewnianych lub silikonowych przyborów kuchennych w celu ochrony powłoki
- Wskazówka dotycząca podgrzewania: Podgrzać patelnię na średnim ogniu przed dodaniem żywności, aby uzyskać optymalne efekty przyrumieniania
- Uchwyty: Dwa boczne uchwyty do bezpiecznego podnoszenia pełnej patelni

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Natychmiast osuszać, aby zapobiec powstawaniu plam po wodzie.
- Plamy: Stosować środek do czyszczenia stali nierdzewnej lub roztwór wody z octem w przypadku trudnych plam lub przebarwień.
- Unikać: Nie używać druciaków stalowych ani ściernych środków czyszczących; mogą one zarysować powierzchnię ze stali nierdzewnej.
- Przypalone resztki: Namoczyć przypalone resztki w ciepłej wodzie z płynem do naczyń przed ich usunięciem.
- Przechowywanie: Umieszczać ściereczkę lub warstwę ochronną między układanymi w stos garnkami, aby chronić powierzchnię.

Instrukcje bezpieczeństwa

- **Ciepło:** Garnek i uchwyt mogą stać się bardzo gorące podczas użytkowania. Zawsze używaj rękawic kuchennych lub chwytaków.
- **Para:** Zachowaj ostrożność przy zdejmowaniu pokrywki; gorąca para może powodować oparzenia.
- **Ostre krawędzie:** Przed pierwszym użyciem sprawdź krawędź garnka i uchwyt pod kątem zadziórów.
- **Stabilność:** Upewnij się, że garnek stoi stabilnie na kuchence, a uchwyt nie wystaje nad inne źródło ciepła.
- **Przegrzanie na sucho:** Nigdy nie podgrzewaj garnka bez zawartości; może to uszkodzić materiał i stanowić zagrożenie pożarowe.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt przeznaczony jest do użytku przez dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Zużyte garnki ze stali nierdzewnej należy oddać do punktu zbiórki metali lub na miejscowe wysypisko/punkt recyklingu.
- Ewentualne elementy niemetalowe (takie jak uchwyty z tworzywa sztucznego lub drewna) należy usunąć osobno, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać instrukcję.

Informacje o zagrożeniach

- -: Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- -: Zagrożenie fizyczne: Ryzyko oparzeń w wyniku kontaktu z gorącymi powierzchniami lub parą podczas użytkowania.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

FI Käyttöopas: BK Hapjespan met deksel Peter Goossens

Maestro Durabond ø 30 cm - keramische anti-aanbaklaag

Tuotteen nimi

BK Hapjespan met deksel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische anti-aanbaklaag

Tuotteen sisältö

- 1x Hapjespan (Diameter 30 cm, Lengte 404 mm, Breedte 316 mm, Hoogte 115 mm, Inhoud 4,75 liter)
- 1x Glazen deksel (Diameter 30 cm)
- Materiaal: Tri-ply roestvrij staal met aluminium kern en hybride keramische Durabond-laag (PFAS-vrij); deksel van glas

Käyttöohjeet

- Gebruik: Geschikt voor aanbraden, stoven en sudderen op het fornuis; ideaal voor vlees, risotto, mosselen, pasta en stoofschotels
- Geschikt voor warmtebronnen: Gas, elektrisch, halogeen, keramisch en inductie
- Geschikt voor oven: Ja, tot 220 °C (inclusief glazen deksel)
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Anti-aanbaklaag: Hybride keramische Durabond-laag (PFAS-vrij); gebruik bij voorkeur houten of siliconen keukengerei om de laag te beschermen
- Verwarmingstip: Laat de pan op middelhoog vuur voorverwarmen voordat u voedsel toevoegt voor optimale schroeieresultaten
- Grepen: Twee zijgrepen voor veilig optillen van een volle pan

Huolto- ja puhdistusohjeet

- Reinigen: Was af met warm water en mild afwasmiddel. Droog direct af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Gebruik een RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn voor hardnekkige vlekken of verkleuringen.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen; deze kunnen het oppervlak van het roestvrij staal bekrassen.
- Aanbranden: Laat aangebrande resten weken in warm water met afwasmiddel voordat u ze verwijderd.
- Opslag: Bescherm het oppervlak bij opslag door een doek of beschermlaag tussen gestapelde pannen te plaatsen.

Turvallisuusohjeet

- Hitte: De pan en het handvat kunnen heet worden tijdens gebruik. Gebruik altijd ovenwanten of pannenlappen.
- Stoom: Wees voorzichtig bij het verwijderen van een deksel; stoom kan brandwonden veroorzaken.
- Scherpe randen: Controleer de rand van de pan en het handvat op bramen vóór eerste gebruik.
- Stabiliteit: Zorg dat de pan stabiel op de kookplaat staat en het handvat niet boven een andere vlam of hittebron uitsteekt.

- Droogkoken: Laat de pan nooit droogkoken; dit kan het materiaal beschadigen en brandgevaar opleveren.

Ikärajoitukset

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Hävittämisohjeet

- Breng afgedankte pannen van roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (zoals kunststof of houten handvatten) apart, conform lokale afvalrichtlijnen.

Varoitukset

- **P103:** Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.

Vaaratiedot

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op brandwonden bij contact met hete oppervlakken of stoom tijdens gebruik.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

cs Návod k použití: BK Hapjespan met deksel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische anti-aanbaklaag

Název výrobku

BK Hapjespan met deksel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische anti-aanbaklaag

Obsah výrobku

- 1x Hapjespan (Diameter 30 cm, Lengte 404 mm, Breedte 316 mm, Hoogte 115 mm, Inhoud 4,75 liter)
- 1x Glazen deksel (Diameter 30 cm)
- Materiaal: Tri-ply roestvrij staal met aluminium kern en hybride keramische Durabond-laag (PFAS-vrij); deksel van glas

Návod k použití

- Gebruik: Geschikt voor aanbraden, stoven en sudderen op het fornuis; ideaal voor vlees, risotto, mosselen, pasta en stoofschotels
- Geschikt voor warmtebronnen: Gas, elektrisch, halogeen, keramisch en inductie
- Geschikt voor oven: Ja, tot 220 °C (inclusief glazen deksel)
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Anti-aanbaklaag: Hybride keramische Durabond-laag (PFAS-vrij); gebruik bij voorkeur houten of siliconen keukengerei om de laag te beschermen
- Verwarmingstip: Laat de pan op middelhoog vuur voorverwarmen voordat u voedsel toevoegt voor optimale schroeiresultaten
- Grepen: Twee zijgrepen voor veilig optillen van een volle pan

Pokyny pro údržbu a čištění

- Reinigen: Was af met warm water en mild afwasmiddel. Droog direct af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Gebruik een RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn voor hardnekkige vlekken of verkleuringen.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen; deze kunnen het oppervlak van het roestvrij staal bekrassen.
- Aanbranden: Laat aangebrande resten weken in warm water met afwasmiddel voordat u ze verwijderd.
- Opslag: Bescherm het oppervlak bij opslag door een doek of beschermlaag tussen gestapelde pannen te plaatsen.

Bezpečnostní pokyny

- Hitte: De pan en het handvat kunnen heet worden tijdens gebruik. Gebruik altijd ovenwanten of pannenlappen.
- Stoom: Wees voorzichtig bij het verwijderen van een deksel; stoom kan brandwonden veroorzaken.
- Scherpe randen: Controleer de rand van de pan en het handvat op bramen vóór eerste gebruik.
- Stabiliteit: Zorg dat de pan stabiel op de kookplaat staat en het handvat niet boven een andere vlam of hittebron uitsteekt.

- Droogkoken: Laat de pan nooit droogkoken; dit kan het materiaal beschadigen en brandgevaar opleveren.

Věková omezení

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Pokyny k likvidaci

- Breng afgedankte pannen van roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (zoals kunststof of houten handvatten) apart, conform lokale afvalrichtlijnen.

Varování

- **P103:** Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.

Informace o nebezpečí

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op brandwonden bij contact met hete oppervlakken of stoom tijdens gebruik.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

HU Használati útmutató: BK Hapjespan met deksel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische anti-aanbaklaag

Termék neve

BK Hapjespan met deksel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische anti-aanbaklaag

A termék tartalma

- 1x Hapjespan (Diameter 30 cm, Lengte 404 mm, Breedte 316 mm, Hoogte 115 mm, Inhoud 4,75 liter)
- 1x Glazen deksel (Diameter 30 cm)
- Materiaal: Tri-ply roestvrij staal met aluminium kern en hybride keramische Durabond-laag (PFAS-vrij); deksel van glas

Használati utasítás

- Gebruik: Geschikt voor aanbraden, stoven en sudderen op het fornuis; ideaal voor vlees, risotto, mosselen, pasta en stoofschotels
- Geschikt voor warmtebronnen: Gas, elektrisch, halogeen, keramisch en inductie
- Geschikt voor oven: Ja, tot 220 °C (inclusief glazen deksel)
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Anti-aanbaklaag: Hybride keramische Durabond-laag (PFAS-vrij); gebruik bij voorkeur houten of siliconen keukengerei om de laag te beschermen
- Verwarmingstip: Laat de pan op middelhoog vuur voorverwarmen voordat u voedsel toevoegt voor optimale schroeieresultaten
- Grepen: Twee zijgrepen voor veilig optillen van een volle pan

Karbantartási és tisztítási útmutató

- Reinigen: Was af met warm water en mild afwasmiddel. Droog direct af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Gebruik een RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn voor hardnekkige vlekken of verkleuringen.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen; deze kunnen het oppervlak van het roestvrij staal bekrassen.
- Aanbranden: Laat aangebrande resten weken in warm water met afwasmiddel voordat u ze verwijdt.
- Opslag: Bescherm het oppervlak bij opslag door een doek of beschermlaag tussen gestapelde pannen te plaatsen.

Biztonsági utasítások

- Hitte: De pan en het handvat kunnen heet worden tijdens gebruik. Gebruik altijd ovenwanten of pannenlappen.
- Stoom: Wees voorzichtig bij het verwijderen van een deksel; stoom kan brandwonden veroorzaken.
- Scherpe randen: Controleer de rand van de pan en het handvat op bramen vóór eerste gebruik.
- Stabiliteit: Zorg dat de pan stabiel op de kookplaat staat en het handvat niet boven een andere vlam of

hittebron uitsteekt.

- Droogkoken: Laat de pan nooit droogkoken; dit kan het materiaal beschadigen en brandgevaar opleveren.

Korhatár

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Ártalmatlanítási útmutató

- Breng afgedankte pannen van roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (zoals kunststof of houten handvatten) apart, conform lokale afvalrichtlijnen.

Figyelmeztetések

- **P103:** Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.

Veszélyekkel kapcsolatos információk

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op brandwonden bij contact met hete oppervlakken of stoom tijdens gebruik.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

PT Manual do utilizador: BK Hapjespan met deksel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische anti-aanbaklaag

Título do produto

BK Hapjespan met deksel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische anti-aanbaklaag

Conteúdo do produto

- 1x Hapjespan (Diameter 30 cm, Lengte 404 mm, Breedte 316 mm, Hoogte 115 mm, Inhoud 4,75 liter)
- 1x Glazen deksel (Diameter 30 cm)
- Materiaal: Tri-ply roestvrij staal met aluminium kern en hybride keramische Durabond-laag (PFAS-vrij); deksel van glas

Instruções de utilização

- Gebruik: Geschikt voor aanbraden, stoven en sudderen op het fornuis; ideaal voor vlees, risotto, mosselen, pasta en stoofschotels
- Geschikt voor warmtebronnen: Gas, elektrisch, halogeen, keramisch en inductie
- Geschikt voor oven: Ja, tot 220 °C (inclusief glazen deksel)
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Anti-aanbaklaag: Hybride keramische Durabond-laag (PFAS-vrij); gebruik bij voorkeur houten of siliconen keukengerei om de laag te beschermen
- Verwarmingstip: Laat de pan op middelhoog vuur voorverwarmen voordat u voedsel toevoegt voor optimale schroeieresultaten
- Grepen: Twee zijgrepen voor veilig optillen van een volle pan

Instruções de manutenção e limpeza

- Reinigen: Was af met warm water en mild afwasmiddel. Droog direct af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Gebruik een RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn voor hardnekkige vlekken of verkleuringen.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen; deze kunnen het oppervlak van het roestvrij staal bekrassen.
- Aanbranden: Laat aangebrande resten weken in warm water met afwasmiddel voordat u ze verwijdt.
- Opslag: Bescherm het oppervlak bij opslag door een doek of beschermlaag tussen gestapelde pannen te plaatsen.

Instruções de segurança

- Hitte: De pan en het handvat kunnen heet worden tijdens gebruik. Gebruik altijd ovenwanten of pannenlappen.
- Stoom: Wees voorzichtig bij het verwijderen van een deksel; stoom kan brandwonden veroorzaken.
- Scherpe randen: Controleer de rand van de pan en het handvat op bramen vóór eerste gebruik.
- Stabiliteit: Zorg dat de pan stabiel op de kookplaat staat en het handvat niet boven een andere vlam of

hittebron uitsteekt.

- Droogkoken: Laat de pan nooit droogkoken; dit kan het materiaal beschadigen en brandgevaar opleveren.

Restrições de idade

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instruções de eliminação

- Breng afgedankte pannen van roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (zoals kunststof of houten handvatten) apart, conform lokale afvalrichtlijnen.

Avisos

- **P103:** Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.

Informações sobre perigos

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op brandwonden bij contact met hete oppervlakken of stoom tijdens gebruik.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Bruksanvisning: BK Hapjespan met deksel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische anti-aanbaklaag

Produkttitel

BK Hapjespan met deksel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische anti-aanbaklaag

Produktinhoud

- 1x Hapjespan (Diameter 30 cm, Lengte 404 mm, Breedte 316 mm, Hoogte 115 mm, Inhoud 4,75 liter)
- 1x Glazen deksel (Diameter 30 cm)
- Materiaal: Tri-ply roestvrij staal met aluminium kern en hybride keramische Durabond-laag (PFAS-vrij); deksel van glas

Bruksanvisning

- Gebruik: Geschikt voor aanbraden, stoven en sudderen op het fornuis; ideaal voor vlees, risotto, mosselen, pasta en stoofschotels
- Geschikt voor warmtebronnen: Gas, elektrisch, halogeen, keramisch en inductie
- Geschikt voor oven: Ja, tot 220 °C (inclusief glazen deksel)
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Anti-aanbaklaag: Hybride keramische Durabond-laag (PFAS-vrij); gebruik bij voorkeur houten of siliconen keukengerei om de laag te beschermen
- Verwarmingstip: Laat de pan op middelhoog vuur voorverwarmen voordat u voedsel toevoegt voor optimale schroeieresultaten
- Grepen: Twee zijgrepen voor veilig optillen van een volle pan

Vedlikeholds- og rengjøringsinstruksjoner

- Reinigen: Was af met warm water en mild afwasmiddel. Droog direct af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Gebruik een RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn voor hardnekkige vlekken of verkleuringen.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen; deze kunnen het oppervlak van het roestvrij staal bekrassen.
- Aanbranden: Laat aangebrande resten weken in warm water met afwasmiddel voordat u ze verwijdt.
- Opslag: Bescherm het oppervlak bij opslag door een doek of beschermlaag tussen gestapelde pannen te plaatsen.

Sikkerhetsinstruksjoner

- Hitte: De pan en het handvat kunnen heet worden tijdens gebruik. Gebruik altijd ovenwanten of pannenlappen.
- Stoom: Wees voorzichtig bij het verwijderen van een deksel; stoom kan brandwonden veroorzaken.
- Scherpe randen: Controleer de rand van de pan en het handvat op bramen vóór eerste gebruik.
- Stabiliteit: Zorg dat de pan stabiel op de kookplaat staat en het handvat niet boven een andere vlam of hittebron uitsteekt.

- Droogkoken: Laat de pan nooit droogkoken; dit kan het materiaal beschadigen en brandgevaar opleveren.

Aldersbegrensninger

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Avhendingsinstruksjoner

- Breng afgedankte pannen van roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (zoals kunststof of houten handvatten) apart, conform lokale afvalrichtlijnen.

Advarsler

- **P103:** Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.

Informasjon om farer

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op brandwonden bij contact met hete oppervlakken of stoom tijdens gebruik.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

RO Manual de utilizare: BK Hapjespan met deksel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische anti-aanbaklaag

Titlul produsului

BK Hapjespan met deksel Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramische anti-aanbaklaag

Conținutul produsului

- 1x Hapjespan (Diameter 30 cm, Lengte 404 mm, Breedte 316 mm, Hoogte 115 mm, Inhoud 4,75 liter)
- 1x Glazen deksel (Diameter 30 cm)
- Materiaal: Tri-ply roestvrij staal met aluminium kern en hybride keramische Durabond-laag (PFAS-vrij); deksel van glas

Instrucțiuni de utilizare

- Gebruik: Geschikt voor aanbraden, stoven en sudderen op het fornuis; ideaal voor vlees, risotto, mosselen, pasta en stoofschotels
- Geschikt voor warmtebronnen: Gas, elektrisch, halogeen, keramisch en inductie
- Geschikt voor oven: Ja, tot 220 °C (inclusief glazen deksel)
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Anti-aanbaklaag: Hybride keramische Durabond-laag (PFAS-vrij); gebruik bij voorkeur houten of siliconen keukengerei om de laag te beschermen
- Verwarmingstip: Laat de pan op middelhoog vuur voorverwarmen voordat u voedsel toevoegt voor optimale schroeieresultaten
- Grepen: Twee zijgrepen voor veilig optillen van een volle pan

Instrucțiuni de întreținere și curățare

- Reinigen: Was af met warm water en mild afwasmiddel. Droog direct af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Gebruik een RVS-reiniger of een oplossing van water en azijn voor hardnekkige vlekken of verkleuringen.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen; deze kunnen het oppervlak van het roestvrij staal bekrassen.
- Aanbranden: Laat aangebrande resten weken in warm water met afwasmiddel voordat u ze verwijdt.
- Opslag: Bescherm het oppervlak bij opslag door een doek of beschermlaag tussen gestapelde pannen te plaatsen.

Instrucțiuni de siguranță

- Hitte: De pan en het handvat kunnen heet worden tijdens gebruik. Gebruik altijd ovenwanten of pannenlappen.
- Stoom: Wees voorzichtig bij het verwijderen van een deksel; stoom kan brandwonden veroorzaken.
- Scherpe randen: Controleer de rand van de pan en het handvat op bramen vóór eerste gebruik.
- Stabiliteit: Zorg dat de pan stabiel op de kookplaat staat en het handvat niet boven een andere vlam of hittebron uitsteekt.

- Droogkoken: Laat de pan nooit droogkoken; dit kan het materiaal beschadigen en brandgevaar opleveren.

Restricții de vârstă

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instrucțiuni de eliminare

- Breng afgedankte pannen van roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (zoals kunststof of houten handvatten) apart, conform lokale afvalrichtlijnen.

Avertismente

- **P103:** Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.

Informații despre pericole

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op brandwonden bij contact met hete oppervlakken of stoom tijdens gebruik.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

SV Bruksanvisning: BK Stekpanna med lock Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramisk non-stick-beläggning

Produkttitel

BK Stekpanna med lock Peter Goossens Maestro Durabond ø 30 cm - keramisk non-stick-beläggning

Produktinnehåll

- 1x Stekpanna (Diameter 30 cm, Längd 404 mm, Bredd 316 mm, Höjd 115 mm, Volym 4,75 liter)
- 1x Glaslock (Diameter 30 cm)
- Material: Tri-ply rostfritt stål med aluminiumkärna och hybrid keramisk Durabond-beläggning (PFAS-fri); lock av glas

Användarinstruktioner

- Användning: Lämplig för stekning, bryning och sjudning på spisen; idealisk för kött, risotto, musslor, pasta och grytor
- Kompatibla värmekällor: Gas, el, halogen, keramik och induktion
- Ugnssäker: Ja, upp till 220 °C (inklusive glaslock)
- Diskmaskinssäker: Ja
- Non-stick-beläggning: Hybrid keramisk Durabond-beläggning (PFAS-fri); använd helst trä- eller silikonredskap för att skydda beläggningen
- Uppvärmningstips: Förvärm pannan på medelvärme innan maten tillsätts för optimala stekresultat
- Handtag: Två sidohandtag för säker lyftning av en full panna

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och milt diskmedel. Torka omedelbart för att undvika vattenfläckar.
- Fläckar: Använd ett rengöringsmedel för rostfritt stål eller en lösning av vatten och vinäger för envisa fläckar eller missfärgningar.
- Undvik: Använd inte stålull eller slipande rengöringsmedel; dessa kan repa ytan av rostfritt stål.
- Bränd mat: Blötlägg brända rester i varmt diskvatten innan du försöker ta bort dem.
- Förvaring: Placera en duk eller ett skyddande skikt mellan staplade kastruller för att skydda ytan.

Säkerhetsinstruktioner

- Värme: Kastrullen och handtaget kan bli mycket heta under användning. Använd alltid ugnsvantar eller grytlappar.
- Ånga: Var försiktig när du lyfter av ett lock; het ånga kan orsaka brännskador.
- Vassa kanter: Kontrollera kastrullens kant och handtag för grader innan första användning.
- Stabilitet: Se till att kastrullen står stabilt på spisen och att handtaget inte sträcker sig över en annan värmekälla.
- Kokning torr: Låt aldrig kastrullen koka torr; detta kan skada materialet och innebära brandrisk.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens överinseende.

Avfallsinstruktioner

- Lämna uttjänta kastruller av rostfritt stål till en samlingsplats för metallåtervinning eller återvinningscentral.
- Ta bort eventuella icke-metalliska delar (t.ex. handtag av plast eller trä) och kassera dem separat i enlighet med lokala avfallsföreskrifter.

Varningar

- **P103:** Läs anvisningarna före användning.

Farinformation

- -: Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- -: Fysisk fara: Risk för brännskador vid kontakt med heta ytor eller ånga under användning.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.